

Revista internacional de psicoanálisis de pareja y familia
ISSN 2105-1038
Nº 14-2014/1

*Los Sueños en la terapia psicoanalítica
de familia y pareja*

PRESENTACION
MANUELA PORTO

I Coloquio Lisboa
El Sueño en el Psicoanálisis de Pareja y de Familia



"... El "Muelle de las Columnas" ha sido durante mucho tiempo la noble entrada de Lisboa –lo presentamos aquí como una tarjeta de bienvenida para este coloquio y para todos los que quieran embarcarse con nosotros en la búsqueda de nuevos descubrimientos."

(Fragmento de la presentación del Coloquio)

Argumento

"El Sueño en el psicoanálisis de Pareja y de Familia es "una vía regia" para acceder al funcionamiento inconsciente colectivo.

Pero su interpretación nos lleva a plantearnos diversas preguntas –

¿Qué lugares de nosotros visitamos? ¿Qué lugares de los otros?

¿Qué tiempos? ¿Qué lugares, qué tiempos visitan las familias que acompañamos?

¿Qué lugares de la familia o de la pareja de las cuales somos analistas, qué lugares del analista?

¿Qué creamos? ¿Qué sentido? ¿Qué organizamos? ¿Qué de Eros? ¿Qué de Tánatos?

¿Qué de la violencia, qué del miedo, qué del valor, qué del amor?

¿Qué del amor, y del desamor, del analista? ¿Qué del cuerpo?

¿Qué de mí? ¿Qué de mí en ti, en usted?

¿Qué de ti, de usted en mí?

¿Qué descubrimos o qué construimos?

- EN EL SUEÑO."

(Manuela Porto)

El I Coloquio de Lisboa

El I Seminario de Lisboa, organizado por Poïesis, la Asociación Portuguesa de Psicoterapia Psicoanalítica de Pareja y de Familia, con el patrocinio de la AIPCF, se realizó el 28 y 29 de septiembre del 2013.

116 personas participaron a este pequeño coloquio, entre las cuales 30 terapeutas de países extranjeros (Argentina, España, Francia, Italia).

Fueron presentadas 29 comunicaciones. He aquí los títulos y los autores (por orden de presentación):

- "El Sueño, *la rêverie* y la mitopoïesis" – Alberto EIGUER

- "Traumdeutung y Familia – la psicología de los procesos del sueño en la familia" - José Pedro SEQUEIRA.

- "Mito, Palabra, Poïesis – qué es el trabajo del sueño" – Manuela PORTO

- "Posición pre-sueño del analista en sesión, en relación con los movimientos perversos que aparecen en la articulación de diferentes soluciones patógenas narcisistas" – Eduardo GRINSPON
- "Una familia sin tregua" – Françoise MEVEL & Gérard MEVEL
- "El trabajo psicoanalítico con la pareja y la familia: el sueño como posibilidad de figuraciones de tramas primitivas traumáticas compartidas" – Daniela LUCARELLI
- "La repetición en el sueño y en la relación. El entrelazado del pasado relacional con la relación presente y su revelación en el sueño" – Isabel MESQUITA
- "El sueño como "vía regia" hacia el inconsciente de la pareja: un caso de infertilidad" – Alexandra SÁ LEONARD & Carina BRITO da MANA
- "El destino de una búsqueda psicoanalítica esclarecida" – Henriqueta MARTINS & María EMÍLIA MARQUES
- "Cómo una pirámide de azúcar puede favorecer la individuación y la separación de los miembros de un grupo familiar" – Marilena VOTTERO
- "Convertirse en adolescente: un sueño o una pesadilla para la familia" – Isabel DUARTE
- "Soñar el trauma para soñar la vida" – Joana COELHO & Susana QUINTANO & Ana MARQUES LITO
- "El bebé soñado por la Madre, el Padre y la pareja" – Nuno COTRALHA & Conceição TEIXEIRA
- "El bebé soñado, la familia soñada y el "paradigma placentario" en la transición del embarazo a la maternidad" – Eduarda CARVALHO
- "Soñar en/el embarazo...Soñar al bebé" – Ana Paula CAMARNEIRO
- "Las dos puertas del sueño" – Deolinda COSTA
- "El sueño como un presente del pasado" – Otilia MONTEIRO FERNANDES
- "Entre (vistas): el sueño en la construcción de la identidad" – María COELHO ROSA
- "La dimensión onírica en la psicoterapia de pareja: los sueños del vínculo y los sueños del *setting*" – Fabio MONGUZZI
- "El sueño y el cáncer de mama: el rol elaborativo del sueño en la experiencia de la enfermedad vivida por la pareja" – Sónia REMONDES COSTA
- "Transgeneracionalidad y feminidad: sueños en la clínica etnopsicoanalítica" – Paula PERES di SALVATORE & María EMÍLIA MARQUES

- "La pareja parental: búsqueda de una mitopoeisis a través de los sueños para ayudar a encontrar la salud mental familiar" – Elena GAYAN
- "La sesión como espacio onírico: sueños en la pareja y proceso terapéutico" – Rosina CONSTANTE PEREIRA
- "La resonancia del sueño en el psicoanálisis de pareja y de familia" – Ana MARQUES LITO
- "Sueños compartidos entre analista y familia" – Rosa JAITIN
- "El sueño como puente para el cambio entre diferentes niveles de funcionamiento mental de la familia" – Anna NICOLÒ
- "El trabajo psíquico grupal de *Rêverie* y de Figurabilidad en el Psicoanálisis de pareja y de familia" – Pierre BENGHOZI
- "El holding onírico grupal en el psicoanálisis familiar" – Christiane JOUBERT

Ante la imposibilidad de publicarlas todas, lo cual sería interesante, debido a su diversidad de miradas y de perspectivas, o de campos de trabajo clínico y/o de investigación, de donde partían, presentamos aquí una muestra de 11 textos de comunicaciones del Coloquio de Lisboa. Estos estimularán, seguramente, nuestros pensamientos sobre el sueño y de sus funciones en la vida despierta de cada uno de nosotros.

José Pedro Sequeira parte de la *Traumdeutung*, y de ideas sobre el sueño que expone allí Freud, pasa por *Más allá del Principio del Placer*, para introducir el sueño traumático, pero hay dos puntos fundamentales en su reflexión: - por un lado, nos recuerda que lo que es interpretado, es el relato del sueño y no el sueño; por otro lado, se interroga sobre el sueño que no se describe en un dispositivo individual, sino en un dispositivo de pareja o de familia. La comunicación recae sobre las dificultades de soñar en las dinámicas familiares, si los traumas que los invaden bloquean el desarrollo psíquico y, en consecuencia, la actividad onírica.

En *The oniric dimension in couple psychotherapy: link dreams and field dreams*, Fabio Monguzzi intenta una conceptualización de diferentes tipos de sueños, afirmando que se pueden distinguir niveles en lo que concierne a la "lectura" de los sueños en la psicoterapia de pareja: un nivel individual que muestra el argumento de los objetos internos del que sueña; un nivel que se vincula a la organización psíquica conjunta

del “nosotros” de la pareja; un nivel vinculado al campo intersubjetivo y que incluye al psicoterapeuta y a los dos miembros de la pareja, y emergen en el “aquí y ahora” del trabajo psicoanalítico. Se ilustra con una viñeta clínica.

“Convertirse” – es la temática principal del texto de Isabel Gonzalez Duarte, refiriéndose a la adolescencia, y al sueño de convertirse en adulto. Ella nos habla aquí de ese proceso, identificándolo como una “tekné” (habilidad), utilizando este término al cual Aristóteles otorgaba a su vez un significado profundamente creativo. En lo que concierne a este proceso – ella lo ve esencialmente como un período de transformación y de construcción, durante el cual la familia juega un rol fundamental (para que no se convierta en una pesadilla), como un “lugar-espejo”, como “un campo”, lugar contenedor, que permite la construcción de la subjetividad a través de la relación intersubjetiva.

Sonia Remondes-Costa ilustra su trabajo con fragmentos de dos viñetas clínicas. Desde su perspectiva, hay que pensar en el cáncer como una afección de orden familiar y no solamente como un acontecimiento en la vida del que está enfermo. “Pecho, afectos, relación, sexualidad y sueño” son conceptos relacionadas en el psiquismo humano, de una manera dinámica e íntima. El rol del sueño es de central importancia para la elaboración de la experiencia de la enfermedad en las mujeres con cáncer de mama, así como el rol de la pareja que, con ellas, elabora los sueños de angustia relativos a la enfermedad.

Henriqueta Martins y María Emilia Marques, realizan la narración de un estudio longitudinal, utilizando la observación y la entrevista, y que abarca el último trimestre de un embarazo de riesgo, y el primer trimestre luego del nacimiento del bebé. Hay una lectura analítica de todos los fenómenos y transformaciones que están ocurriendo, en la constitución de los procesos del “convertirse en” – madre, padre, una triada (madre-padre-bebé)... La presencia y el trabajo de la investigadora, y su contención, han permitido la transformación de lo negativo y tener buenos sueños. “En este lugar intersubjetivo...” la investigadora/terapeuta sueña también los sueños y las pesadillas que la pareja.

En su texto, Daniela Lucarelli nos habla de la evolución del concepto de sueño (que, de ser un fenómeno exclusivamente intrapsíquico, alcanza una perspectiva desde la cual es visto como “expresión de un espacio mental compartido”), al mismo tiempo que de diferentes maneras de pensar su función (de satisfacción alucinatoria del deseo a una “función curativa”) (Winnicott, 1947). En el *setting* de pareja, ella concibe el sueño como capaz de “...llenar el vacío de la no-representación y de figurar simbólicamente las experiencias de origen pre-simbólico y de naturaleza traumático...” (Cabré, 2013). Lo demuestra con mucha claridad, refiriéndose a las parejas, a través de una viñeta de un caso de su clínica.

Rosina Constante-Pereira reflexiona acerca de “la sesión como espacio onírico” y muestra cómo el vínculo terapéutico se constituye como un fondo onírico materno, apuntalando el espacio de ilusión del neo-grupo y desarrollando una “*rêverie* procesual colectiva”, es decir, un *soñar juntos* en la sesión y a lo largo de las sesiones, y produciendo sueños individuales tejidos en la intersubjetividad. El acento está puesto en la importancia de la contratransferencia y de la función de continencia del terapeuta, encontrándose éste reforzado por el hallazgo de huellas de su propia cuna onírica y de su discurso familiar resignificado por la experiencia, lo cual permite un espacio onírico grupal cada vez más flexible.

Christiane Joubert nos presenta “el sueño como vía regia de acceso a significantes inconscientes, en colusión en el vínculo, en el seno del neo-grupo terapéutico familia-terapeuta”. Es como si “estos significantes vehiculizados por lo transgeneracional, y aferrados al cuerpo del sujeto”, se revelaran a través del sueño, y pudieran ser “desaferrados del cuerpo” para “convertirse nuevamente en movibles... gracias a la dinámica transfero-contratransferencial. El autor ilustra estos hechos psíquicos, utilizando viñetas clínicas que muestran el trabajo sobre los significantes, en terapia familiar psicoanalítica, y sobre sus manifestaciones en la familia y en el neo-grupo (lo que Ruffiot definía como “holding onírico grupal”).

“Mito, Palabra, Poiesis – ¿qué es el trabajo del sueño?” – de Manuela Porto parte del análisis de sueños de una pareja de familias de origen y

de culturas diferentes: él, proveniente de una familia colonizada, ella, de una familia de colonizadores, ambos viviendo en el mismo territorio. – ¿Qué trabajo, qué procedimientos permiten, partiendo del lenguaje sensorial del sueño, desembocar en la revelación de un “sentido” que lo convierte en un proceso creativo? La “temporalidad” está siempre presente, vinculada a la transmisión psíquica, a la repetición, a los mitos de los orígenes, a los tiempos del sueño... – trabajo creativo, revelador, reparador – y a los tiempos del análisis.

Paula Peres di Salvatore y María Emília Marques parten de la idea clave de que la subjetivación es inseparable de las experiencias transgeneracionales. De ese modo, las autoras, además de una revisión de la literatura principal sobre el tema de la transmisión psíquica, exponiendo ideas que estaban ya presentes en Freud, describen cómo utilizaban una metodología cualitativa, haciendo uso de la observación y de la entrevista psicosocial, con relatos de sueños y de mitos. La población elegida está constituida por tres generaciones de mujeres de cada familia (mujeres de Cap Vert, residiendo en Portugal).

“La resonancia del sueño en el Psicoanálisis de Pareja” es el “fenómeno de la comunicación inconsciente...” (Anzieu) estudiado y presentado por Ana Marques Lito en su texto. La autora afirma allí que “La reconstitución psicoanalítica de la historia familiar hace, entonces, posible el sueño, la *rêverie* en búsqueda de los fantasías originales y/o de los *Nudos problemáticos transgeneracionales* condensados en el sufrimiento actual que moviliza la demanda...” (Lito & Ferreira, in press). Ella ilustra su comunicación con una viñeta clínica de una pareja que estuvo en análisis durante cuatro años.

Agradecemos, en primer lugar, al Profesor A. Eiquer, que fue el primero en tener la idea de hacer un coloquio en Lisboa, y creyó en la capacidad de nuestra joven Asociación (entonces con sólo cuatro de existencia) para organizarlo. El tema fue dejado en nuestras manos.

Agradecemos a la AIPCF por su apoyo, en el aspecto financiero, y por la promoción del coloquio.

Agradecemos, también, a todos los colegas que vinieron, desde el extranjero o del país, y a todos los miembros de nuestra asociación que participaron, o trabajaron duro en los proyectos de organización.

Nuestra gratitud va también para todos los que presidieron y dinamizaron los Cuadros de Comunicaciones o de las Sesiones Plenarias: Alberto Eiguier, Eduardo Grinspon, Carles Perez-Testor, Françoise Mével, Daniela Lucarelli, y Luis Simões Ferreira, entre otros.

Agradecemos, finalmente, a los Co-Directores de la revista de la AIPCF (Profesor Ezequiel Jaroslavsky y David Benhaïm), por su disponibilidad para publicar este número sobre el Coloquio de Lisboa. Entre todos, hubo un verdadero espíritu poético – una construcción conjunta, un diálogo entusiasta y creativo.